

## fillsoft FE

Externí tlakové čidlo  
ve spojení s reflex 'fillcontrol'

Montážní návod  
*Instruction manual*  
Stav/Status 05/07

Obj.-č./Art.-No. 9112004

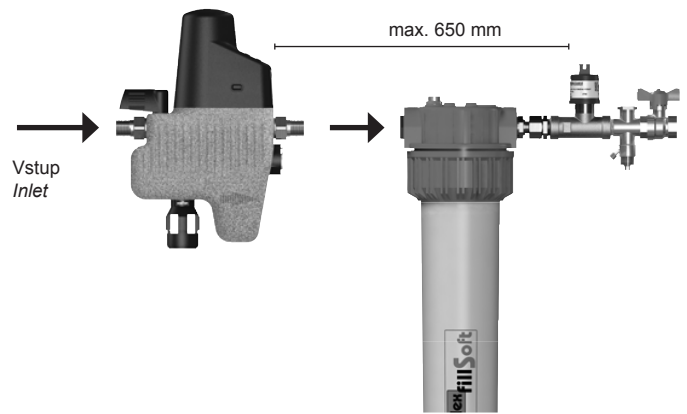


⚠ Dbát na směr průtoku!  
Notice flow direction!

Reflex CZ s.r.o. • Průmyslová 5 • 108 00 Praha 10  
Telefon: 272 090 311 • Telefax: 272 090 308  
www.reflexcz.cz, www.reflex.de

reflex

1.



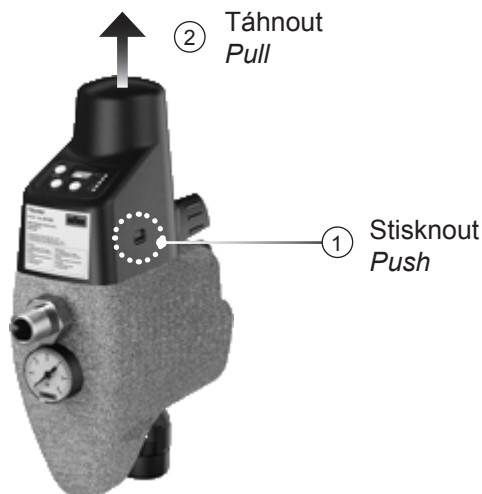
Instalujte externí čidlo 'fillsoft FE' včetně T-kusu na výstupní stranu změkčovacího filtru 'fillsoft' mezi pouzdro fillsoftu a kulový kohout (bez instalace elektronického vodoměru reflex 'fillmeter' je potřebné použít vsuvku R ½ x R ½ - dodávka stavby). Je třeba dbát na směr průtoku a délku kabelu! Maximální vzdálenost mezi fillcontrol a fillsoftem FE smí být 650 mm.

*Install the 'fillsoft FE' incl. T-piece at the output side of reflex 'fillsoft' between the 'fillsoft' housing and the ball valve (without installation of reflex 'fillmeter' a double nipple R ½ x R ½ is required on-site). Pay attention to flow direction and cable length! The maximum distance between reflex 'fillcontrol' and 'fillsoft FE' is 650 mm.*

reflex

2.

## fillsoft FE Instalace



Sejměte kryt z automatického doplňovacího a plněního zařízení 'fillcontrol' (→ obrázek) a vytáhněte kabelovou zástrčku stávajícího, již v reflex 'fillcontrol' integrovaného, tlakového senzoru ze svorkovnice.

*Remove cap of reflex 'fillcontrol' (→ figure) and pull-off cable plug from the connection plug board of the existing - already in reflex 'fillcontrol' integrated - pressure sensor.*

reflex

3.

## reflex 'fillsoft FE' Instalace



Místo pro připojení tlakového senzoru / Slot for pressure

Zasuňte volnou kabelovou koncovku externího čidla 'fillsoft FE' do uvolněného místa na svorkovnici. Po nasunutí krytu na původní místo uveďte reflex 'fillcontrol' a 'fillsoft' do provozu podle příslušného návodu.

*Plug-in the open end of the reflex 'fillsoft FE' into the now available position on the connection plug board. Mount cap and start-up reflex 'fillcontrol' and 'fillsoft' according to the instruction manuals.*

reflex